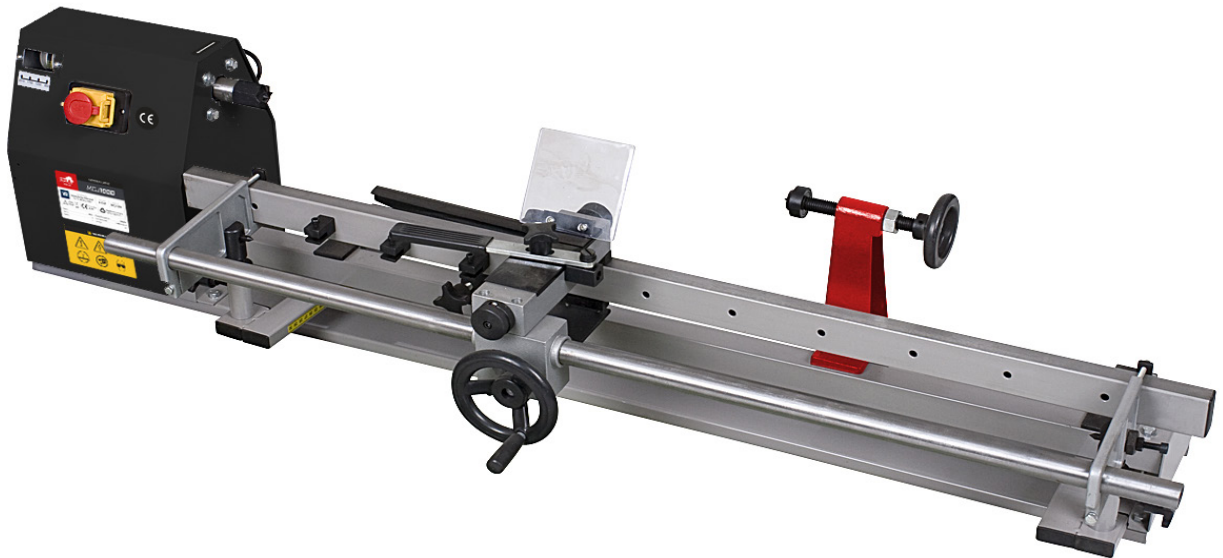


# Träsvarv MCJ1000



Artikelnummer

**81747**



**VERKTYGSBODEN**



## Om Verktysboden:

Vi har arbetat med verktyg och maskiner sedan mitten av åttiotalet. Vår marknad är Sverige och Borås är vår bas. Här finns 3 000 kvm butik och huvudkontor med 40 medarbetare som har fått vara med om en fantastisk resa, en resa som bara blir roligare och roligare.

Sedan 2007 finns vår distanshandelsverksamhet, verkstad och produktutveckling i Borgstena med lokaler på 5 000 kvm. Vi jobbar för att ge kompetent service som tillför mervärde och sparar tid för dig som kund.

## Vi ser fram emot nya kontakter!

2003 startade vi vårt eget varumärke PELA. Vår idé och tanke var att själva kunna ta fram och vidareutveckla det vi sålde och framför allt att hoppa över ett mellanled för att kunna sälja kvalitetsprodukter till väldigt bra priser. Att valet var rätt visar sig tydligt i företagets utveckling som är fantastisk.

## Garanti:

Vi lämnar 1 års garanti vid fabrikations eller materialfel från det ursprungliga inköpsdatumet. Spara alltid din faktura som gäller som garantisedel. Varan ska inte ha utsatts för onormal användning eller vanvård och garantin omfattar inte slitagedelar och förbrukningsvaror. Garantin gäller inte om felet beror på en olyckshändelse efter att du fått varan eller om du låtit bli att följa skötsel- och serviceanvisningar. Verktysboden förbehåller sig rätten att reparera varan eller byta ut den.

## Reklamation:

Enligt konsumentköplagen har du 3 år på dig att reklamera ett ursprungligt fel på en vara. Du måste lämna ett meddelande om felet inom skälig tid efter det att du har upptäckt det. När garanti-tiden har gått ut är det köparen som ska bevisa att felet fanns från början.

## Kontaktinformation:

Verktysboden Erfilux AB  
Källbäckstrydsgatan 1  
SE-507 42 Borås  
Telefon: 033 - 20 26 56  
Mail: [verkstad@verktysboden.se](mailto:verkstad@verktysboden.se)



## Miljöskydd/Skrotning

Återvinn önskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla, maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.

**VERKTYGSBODEN**

## Spara den här bruksanvisningen

Du behöver bruksanvisningen för säkerhetsvarningar och försiktighetsåtgärder, monteringsanvisningar, drifts- och underhållsförfaranden, reservdellista och diagram. Förvara din faktura med den här bruksanvisningen. Skriv fakturanumret på insidan av frontluckan. Placera bruksanvisning och faktura på en säker och torr plats för framtida referens.

### Allmänna säkerhetsföreskrifter

Följ alltid nedanstående föreskrifter när du använder elverktyg för att förhindra brandrisk, elektrisk stöt eller personskada. Läs bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda elverktyget och spara den för framtida behov.

- Kontrollera alltid elverktyget, nätsladden och stickproppen före användning. Använd bara elverktyg som är i ett perfekt och oskadat skick. Skadade delar ska repareras eller ersättas omedelbart av en behörig reparatör.
- Håll arbetsplatsen ren och städad. Oordning på arbetsytor, bänkar och golv skapar olyckstillfällen.
- Ha en bra belysning på arbetsplatsen.
- Arbeta inte i trånga och dåligt ventilerade utrymmen.
- Arbeta inte med elverktyg i regn eller fuktig miljö. Låt inte elverktyg ligga ute när det regnar. Doppa inte elverktyg i vatten eller annan vätska.
- Använd inte elverktyg i närheten av lättantändliga vätskor och gaser eller i miljöer där det finns risk för explosion och brand. Även gnistbildningen i motorn eller flygande gnistor från arbetsstycket kan orsaka brand.
- Skydda dig mot elektriska stötar. Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, radiatorer, spisar eller kylskåp när du arbetar med elverktyg.
- Låt inte andra människor, speciellt barn, komma i närheten av elverktyget eller nätsladden. Håll obehöriga personer borta från arbetsplatsen
- Elverktyg som inte används ska förvaras säkert. Förvaringsplatsen bör vara torr, låst och utom räckhåll för barn och obehöriga personer.
- Arbeta inte med elverktyget förrän du har bekantat dig med maskinens funktioner.
- Tvinga inte elverktyg till högre prestation än det klarar. Arbetet blir säkrare och resultatet bättre.
- Använd rätt elverktyg för rätt ändamål.
- Stoppa inga föremål i elverktygets ventilationshål – risk för elektrisk stöt.
- Dra omedelbart nätsladden ur vägguttaget om elverktyg låter annorlunda än vanligt, om det är hett, om rök utvecklas eller om det luktar.
- Använd ändamålsenlig klädsel. Ha inte löst hängande kläder eller smycken eftersom de kan fastna i de rörliga delarna. Gummihandskar och halkfria skor med gummisula rekommenderas vid arbete utomhus. Har du långt hår, täck över med hårnät.
- Använd alltid skyddsglasögon, skyddshandskar och öronproppar. Använd också ansikts- eller dammskydd om arbetet är dammigt eller utförs i ett slutet utrymme.
- Iaktta nödvändiga åtgärder när du arbetar med blybaserad färg: använd andningsfilter, handskar och ögonskydd.
- Använd inte elverktyg på material innehållande asbest.
- Använd dammsug eller dammpåse om elverktyget är utrustat med sådana. Om det finns möjlighet att ansluta en dammsugare, försäkra dig om att denna används korrekt, speciellt i trånga utrymmen. Använd alltid dammsugare när du bearbetar stenmaterial.
- Ryck aldrig ut nätsladden ur vägguttaget. Olja, lösningsmedel, hög temperatur och skarpa kanter kan skada nätsladden.



- Om möjligt använd skruvtving eller skruvstäd för att hålla arbetsstycket på plats. Det är säkrare än att använda en hand och det gör att båda händerna kan användas för att sköta elverket. Risk för skador minskar.
- Stå stadigt och håll god balans när du arbetar med elverktyg. Undvik onormala arbetsställningar.
- Håll handtagen torra och rena. Torka bort ev olja och smuts. Torka av handen med en ren trasa. Använd aldrig bensin, fotogen eller frätande vätskor för rengöring.
- Dra alltid nätsladden ur vägguttaget, när du inte använder ditt elverktyg, vid rengöring eller när du byter tillbehör eller gör inställningar.
- Kontrollera att alla skift- eller skruvnycklar är borttagna innan du startar elverket.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är frånslagen när nätsladden ansluts till spänning.
- Vid användning av elverktyg utomhus, använd enbart förlängningssladd avsedd för utomhusbruk med extra tjock isolering. Använd inte en förlängningssladd som är för lång. Stickkontakten måste ha jordanslutning och vara tät för regnvatten.
- Var uppmärksam och koncentrerad under arbetets gång. Arbeta inte när du är trött, påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.
- Använd inte andra tillbehör eller tillsatser än de som tillverkaren rekommenderar. Risk för personskada.
- Sköt om elverktyg ordentligt. Se till att elverket är skarpt och rent för bättre och säkrare drift. Följ föreskrifter för smörjning och byte av tillbehör. Undersök nätsladden regelbundet. Om den är skadad, låt en auktoriserad verkstad byta nätsladden. Undersök även förlängningssladden regelbundet. Om den är skadad, ersätt den med en ny. Kontrollera hela elverket regelbundet. Kontrollera justering och infästning av rörliga delar och allt som kan påverka elverktygets funktion. Reparera aldrig ett trasigt elverktyg själv, skadade delar måste repareras eller bytas ut av en auktoriserad reparatör.

## Särskilda säkerhetsregler för träsvanor

**Varning!** Använd inte träsvanor förrän den är helt monterad och monterad enligt instruktionerna.

1. För din egen säkerhet, läs hela instruktionsboken innan du använder svarven.
2. Använd alltid ögonskydd.
3. Använd inte handskar, slips eller lösa kläder.
4. Dra åt alla lås innan du använder den.
5. Använd den lägsta hastigheten när du startar ett nytt arbetsstycke.
6. Läs varningsetiketten som sitter på träsvanor.
7. När du svarvar ett arbetsstycke, börja alltid att svarva virket grovt till rund form.
8. Om svarven körs så snabbt att den vibrerar finns det en risk att arbetsplatsen kommer att välta eller att verktyget rycks ur dina händer.
9. Roter alltid arbetsstycket för hand innan du slår på svarven. Om arbetsstycket slår till verktygsstödet, kan det delas och kastas ut ur svarven.
10. Låt inte svarvverktygen bita i träet. Trät kan delas eller kastas från svarven.
11. Placera alltid verktygsstödet ovanför svarvens mittlinje när du börja forma ett arbetsstycke.
12. Manövrera inte svarven om den roterar i fel riktning. Arbetsstycket måste alltid rotera mot dig.
13. innan du fäster ett arbetsstycke på planskivan, forma alltid det grovt det för att göra det så runt som möjligt, Detta minimerar vibrationer medan pjäsen vrids. Fäst alltid arbetsstycket säkert på planskivan innan du monterar den mellan chuck och dubbdocka. Detta kan annars leda till att arbetsstycket kastas ur svarven.
14. Placera händerna så att de inte glider på arbetsstycket.
15. Ta bort alla lösa knaggar i arbetsstycket innan du monterar dem mellan chuck och dubbdocka.

**Spara dessa säkerhetsregler!**

**Specifikationer:**

Modell	MCJ1000
Spänning	220-240V, en-fas
Varvtal	50Hz: 850-2510 RPM 60Hz: 1020-3000 RPM
Arbetsstycke max diameter	35,5 cm
Arbetsstycke max längd	100 cm
Svarvdiameter över bädd	35,5 cm
Avstånd mellan centrum	100 cm
Spindelgänga	2,54x8 TPI eller 1,90x16 TPI eller annat
Storlek	143,5 cm x 20,3 cm x 34,3 cm

## Uppackning

Kontrollera vid uppackning att alla delar ingår (se reservdelslista och diagram i slutet av handboken). Om några delar saknas eller är skadade, kontakta Verktygshuset.

## Elektrisk information

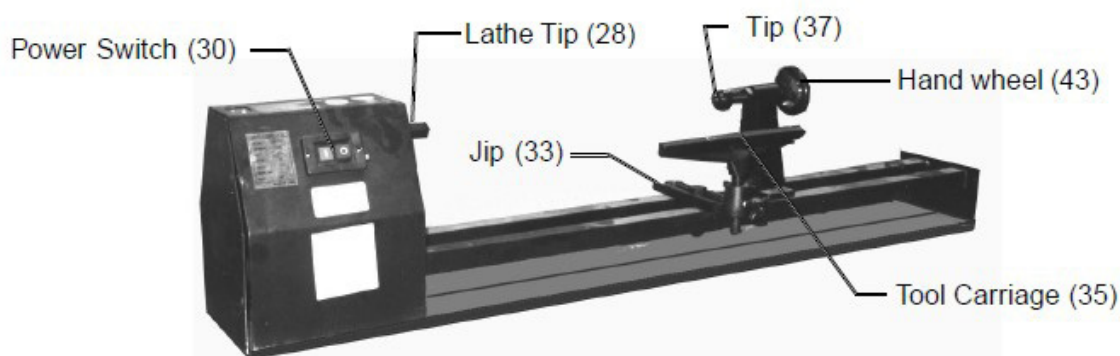
Riktlinjer för användning av förlängningssladdar:

**VARNING! DENNA TRÄSVARV ÄR ENDAST FÖR ANVÄNDNING INOMHUS. UTSÄTT INTE FÖR REGN ELLER ANVÄNDNING PÅ FUKTIGA PLATSER.**

Kontrollera att förlängningssladdar är i gott skick. När du använder en förlängningssladd, se till att du använder en tillräckligt kraftig för att bära den ström som din produkt kommer att dra. En underdimensionerad ledning leder till en minskning av ledningsspänningen, vilket leder till förlust av ström och överhettning.

## Montering av svarv på arbetsbänk

1. Mät tjockleken på din arbetsbänk.
2. Skaffa fyra bultar som motsvarar tjockleken på arbetsbänken och 2,5 cm för svarven. Se till att muttrar och brickor också erhålls.
3. Markera och borra hål genom arbetsbänken, med hjälp av svarvbädden som en mall, för de fyra monteringshålen på träsvärv.
4. Placera träsvärv på din arbetsbänk och rikta upp den mot de hål du borrade i steg 3 med monteringshålen i svarvbädden.
5. Sätt i bultar i monteringshålen och genom arbetsbänken.
6. Dra åt bultarna med muttrar och brickor



## ANVÄNDNING

### Hitta centrum på arbetsstycket

Använd endast färska, fyrkantiga längder av trä som har tydligt definierade mittpunkter på varje ände av stycket. Följ stegen nedan för att hitta mitten av trästycket.

1. Rita två diagonala linjer över varje ände av trästycket, från ett hörn till det andra hörnet.
2. Den punkt där de två linjerna korsar är mittpunkten. Markera den här punkten med en syl eller borr.

### Montering av trästycket

1. Se till att längden på ditt trästycke inte överstiger träsvarens kapacitet. Maximal längd på ditt trästycke bör inte överstiga 100 cm.
2. Justera handhjulet (43) så att skruvaxelns (41) gängor är halvvägs på vardera sidan av dubbdockan (39). Detta gör det möjligt att justera de flesta för- och bakre justeringar i följande steg.
3. Justera dubbdockans läge så att det passar längden på ditt trästycke. Använd det medföljande verktygshandtaget (22) för att lossa muttern (54) under dubbdockan.
4. Flytta dubbdockan till lämplig plats. Dra åt muttern (54).
5. Placera trästycket mellan dubben (37) och chucken (28). Se till att chucken placeras i mittpunkten på ditt trästycke som tidigare markerades.
6. Vrid handhjulet (43) medurs tills spetsen (37) rör på slutet av ditt trästycke. Justera trästycket så att dubben rör mittpunkten på ditt trästycke som markerats tidigare.
7. Fortsätt att vrida handhjulet för att montera ditt trästycke. Stoppa handhjulet när chucken fäster i trästycket helt.
8. Ta tag i träet och försök att flytta det. Trästycket ska vara fastmonterat och inte röra sig alls.

### Placera verktygetstödet

1. Använd verktygshandtaget (22) för att lossa muttern (61) som finns under mothållet (35).
2. Flytta mothållet till rätt position. Om du påbörjar ett nytt arbetsstycke, välj en ände att starta från och justera mothållet till den platsen och dra åt muttern (61) igen.
4. Lossa vredet (59) för mothållet. På så sätt kan du justera dess höjd och rotation. Börja med att ställa in mothållet till mittlinjen på arbetsstycket och parallellt med dess mittlinje.
5. Dra åt vredet

### Svarvning av trästycke

**Varning:** Var noga med att bära godkänt ögonskydd och inte ha lösa kläder eller långt hår hängande innan du sätter på trässvarven

1. Lägg ut ditt urval av mallar och stämjärn. Du kanske vill markera indikatorlinjer längs arbetsstyckets längd för att markera övergångspunkter eller designändringar.
2. Anslut strömkabeln (1) till ett lämpligt uttag.
3. Slå på trässvarven genom att trycka på strömbrytaren (30) på "ON" och låta den komma upp i fart.

**Varning:** Om träslaget börjar skaka eller är instabilt, vrid omedelbart vredet OFF och ta bort trästycket.

4. Placera önskat stämjärn eller mejsel på mothållet (35). Se till att skäregegen på järnet eller mejseln är ordentligt riktad för rotationsriktningen.
5. Tryck försiktigt stämjärnet eller mejseln framåt i det roterande träet. Flytta verktyget framåt i små steg. Detta är särskilt viktigt med en fräsch, fyrkantig bit av trästycke.
6. Om du trycker på stämjärnet eller mejseln för fort kan du få svarven att stanna. Det roterande trämaterialen kan också slå verktyget ur din hand. Var försiktig.
7. Flytta stämjärnet eller mejseln långsamt upp och ner längs med mothållet för att forma trästycket. När du formar trästycket, använd tålmod och omsorg. Tvinga inte verktyget i trästycket eller försök att avverka för mycket av trä på en gång.
8. När träslaget har formats grovt till en del av dess längd, kan du flytta mothållet till det oformade träet.
9. När hela längden av trästycket har formats grovt i en cylindrisk form, kan du byta finare järn och mejslar och slutligen forma stycket till sitt sluttiga utseende.
10. När du är klar, sätt strömbrytaren (30) till "AV".
- 11 Vrid handratten (43) moturs och ta bort det formade träslaget.

## Användning av chuck

För följande steg behöver du en bit trästycke ca 2,5 cm tjock med minst 12 cm i diameter

1. Fäst din träplåt till planskivan (29) med hjälp av träskruvar som sätts in genom chuckens baksida i trästycket.
2. Fäst chucken enligt beskrivningen under 'Justeringar' nedan.
3. Svarva trästycket tills det är helt cirkulärt och något större i diameter än chucken.

## Justeringar

Se sprängskissen på sida 12 för att hitta delar som refereras nedan.

### Flytta dubbdockan och verktygsvagnen

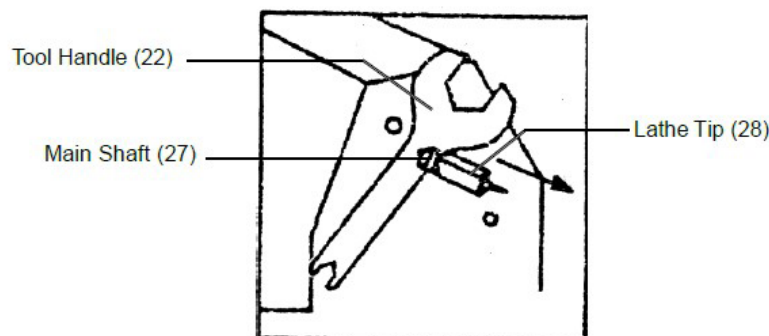
1. Se till att strömkabeln (1) är urkopplad.
2. Lossa muttern (61) till mothållet (35), eller muttern (54) för att flytta dubbdockan (39).
3. Skjut mothållet eller bakstycket till rätt läge och dra åt motsvarande mutter.

### Ta bort dubben

1. Se till att strömkabeln (1) är urkopplad.
2. Ta bort handhjulet (43) genom att lossa låsskruven (42).
3. Skruva av dubben (37) från dubbdockan (39).

### Ta bort svarvspetsen

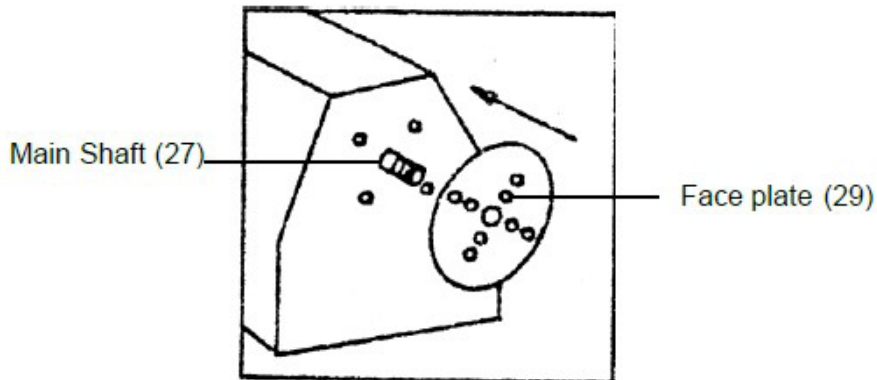
1. Placera verktygshandtaget (22) på huvudaxeln (27) plana yta.
2. Använd en skiftnyckel av lämplig storlek till chucken (28).
3. Vrid chucken moturs samtidigt som verktygshandtaget (22) hålls på plats. Ta bort den lossade chucken från huvudaxeln (27).





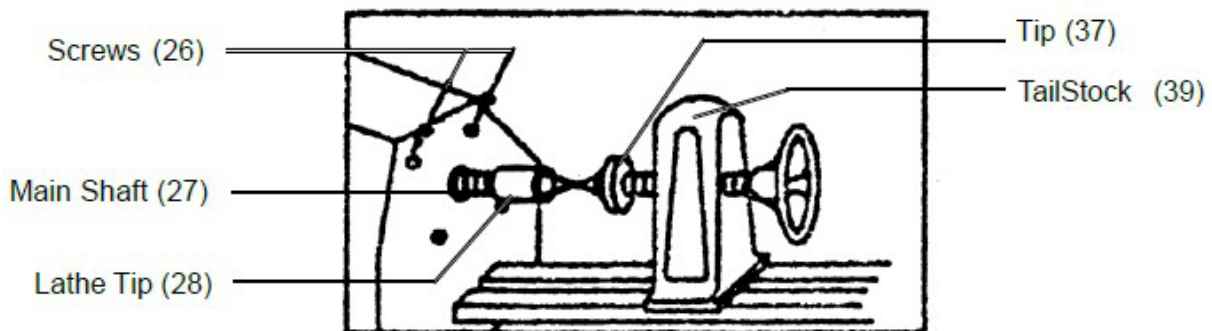
## Användning av planskiva

1. Efter att chucken har tagits bort (se ovan), ta planskivan (29) och vrid den medurs på huvudaxeln (27)
2. Håll verktygshandtaget (22) på plats på huvudaxeln, samtidigt som du spänner chucken för hand.



## Justera centren

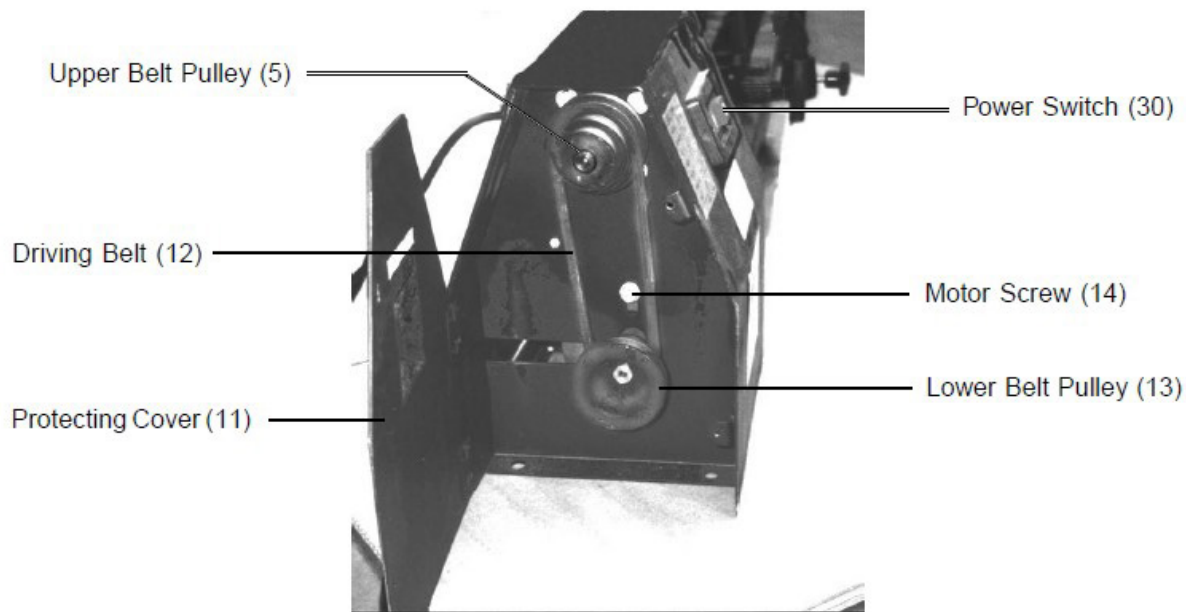
1. Flytta dubbdockan (39) till chucken (28).
2. Lås dubbdockan.
3. Lossa de fyra skruvarna (26) runt huvudaxeln (27).
4. Sväng huvudaxeln framåt så att chucken (28) och dubben (37) är i linje. Dra sedan åt skruvarna (26).



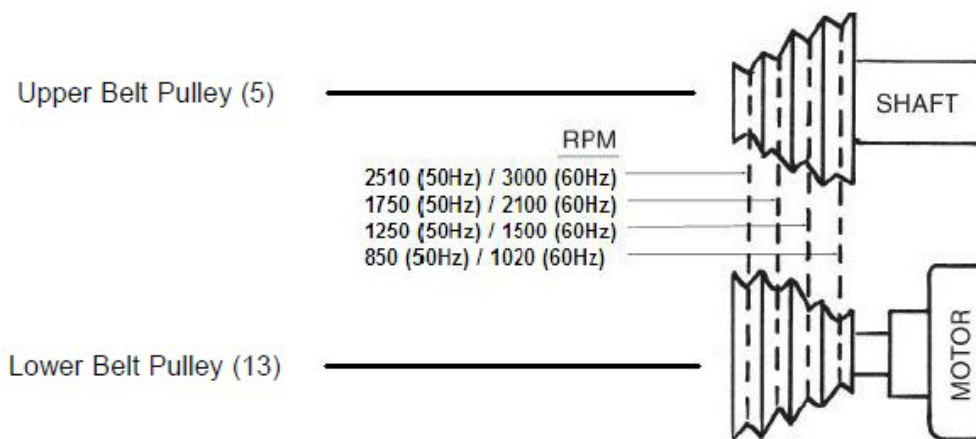
## Ändra hastigheter

Se foto och illustration på nästa sida.

1. Se till att strömbrytaren (30) är avstängd och strömkabeln (1) är urkopplad.
2. Ta bort de två skruvarna (3) från skyddskåpan (11). Ta bort skyddskåpan.
3. Lossa motorskruven (14) så att remskivan lossnar (13).
4. Lyft upp den nedre remskivan (13) så att drivremmen lossnar (12).



5. Justera drivremmen (12) till rätt steg på den nedre remskivan (13) och den övre remskivan (5) för att få önskad hastighet. Se till att drivremmen inte korsas i de närliggande stegen. Drivremmen ska placeras i samma steg på varje remskiva.



6. Sänk remskivan (13) tills det finns en lätt spänning på drivremmen (12). Dra åt motorskruven (14).  
Se till att drivremmen inte är för lös eller för spänd.
7. Stäng skyddskåpan (11) och sätt i och dra åt skruvarna (3).

## Underhåll

När du är klar med din träsvarv för dagen, torka av den eller använd en luftkompressor för att blåsa rent svarven.

Kontrollera regelbundet din träsvarv efter slitage eller skador och inspektera drivremmen (12).

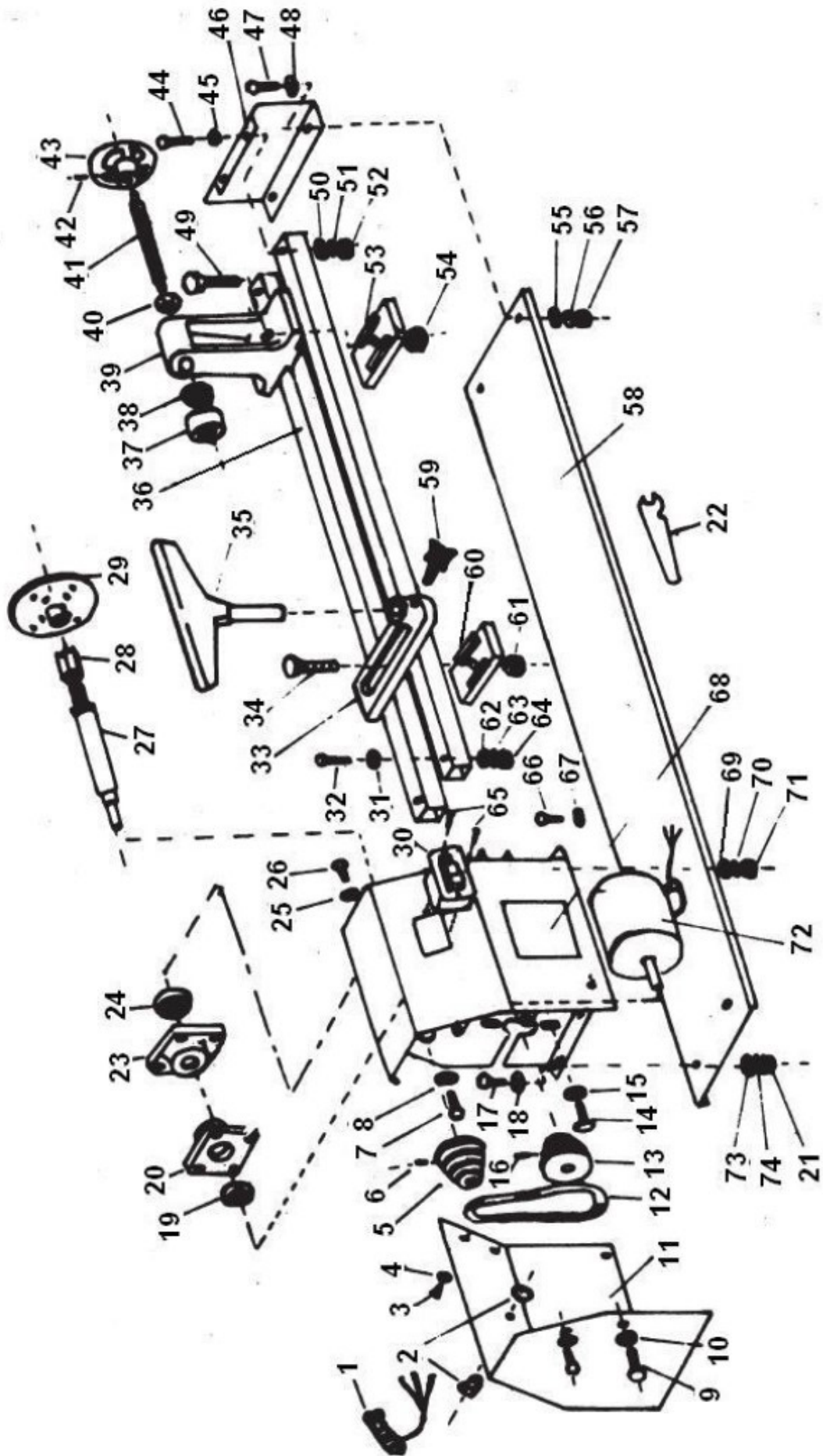
Använd inte din träsvarv om du hittar skador eller slitage.

## Parts List

Item #	Description	Qty
1	Power Line	1
2	Cord Clamp	1
3	Screw	3
4	Washer	3
5	Belt Pulley	1
6	Locking Screw	1
7	Bolt	1
8	Washer	1
9	Screw	1
10	Washer	2
11	Protective Cover	1
12	Driving Belt	1
13	Belt Pulley	1
14	Motor Screw	1
15	Washer	1
16	Locking Screw	2
17	Screw	2
18	Washer	2
19	Ball Bearing	1
20	Bearing Lock	1
21	Nut	1
22	Tool Handle	1
23	Bearing Lock	1
24	Ball Bearing	1
25	Washer	1
26	Screw	1
27	Main Shaft	1
28	Lathe Tip	1
29	Face plate	1
30	Power Switch	1
31	Washer	2
32	Screw	2
33	Jip	1
34	Cap Screw	1
35	Tool Carriage	1
36	Guide Track	2
37	Tip	1

Item #	Description	Qty
38	Ball Bearing	1
39	Tailstock	1
40	Nut	1
41	Screw Axis	1
42	Locking Screw	1
43	Hand wheel	1
44	Screw	2
45	Washer	2
46	Bracket	1
47	Screw	2
48	Washer	2
49	Cap Screw	1
50	Washer	2
51	Spring Washer	2
52	Nut	2
53	Guide Track Plate	1
54	Nut	1
55	Washer	2
56	Spring Washer	2
57	Nut	2
58	Lathe Bed	1
59	Knob	1
60	Guide Track Plate	1
61	Nut	1
62	Washer	2
63	Spring Washer	2
64	Nut	2
65	Screw - Switch	2
66	Screw	1
67	Washer	1
68	Data Plate	1
69	Washer	2
70	Spring Washer	2
71	Nut	2
72	Motor	1
73	Washer	2
74	Spring Washer	2
75	Hexagonal Wrench	1

# SPRÄNGSKISS



# EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU

ORIGINAL DEKLARATION

## Vi, tillverkaren

Företag: Verktøgsboden Erfilux AB  
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden  
Telefon: +46-33-2026 53

intyggar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin: Träsvarv MCJ1000  
Typbeteckning: MCJ1000  
Artikelnummer: 81747

**följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU**

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

### Standard:

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011	EN 55014-1:2017	EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008	EN 55014-2:2015	EN 61000-3-2:2014

Certifikatsnummer: AE 50398334 0001

Denna produkt var CE märkt år: 2019

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn: Lars Edwardsson  
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklARATION gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige Datum: 10/05/2019

Namn: Ted Berglund  
Befattning: Purchasing Assistant

**VERKTØGSBODEN**

**PELA**  
TOOLS

**VERKTYGSBODEN**

Verktggsboden Erfilux AB, Källbäckstrydsgatan 1, 50742 Borås